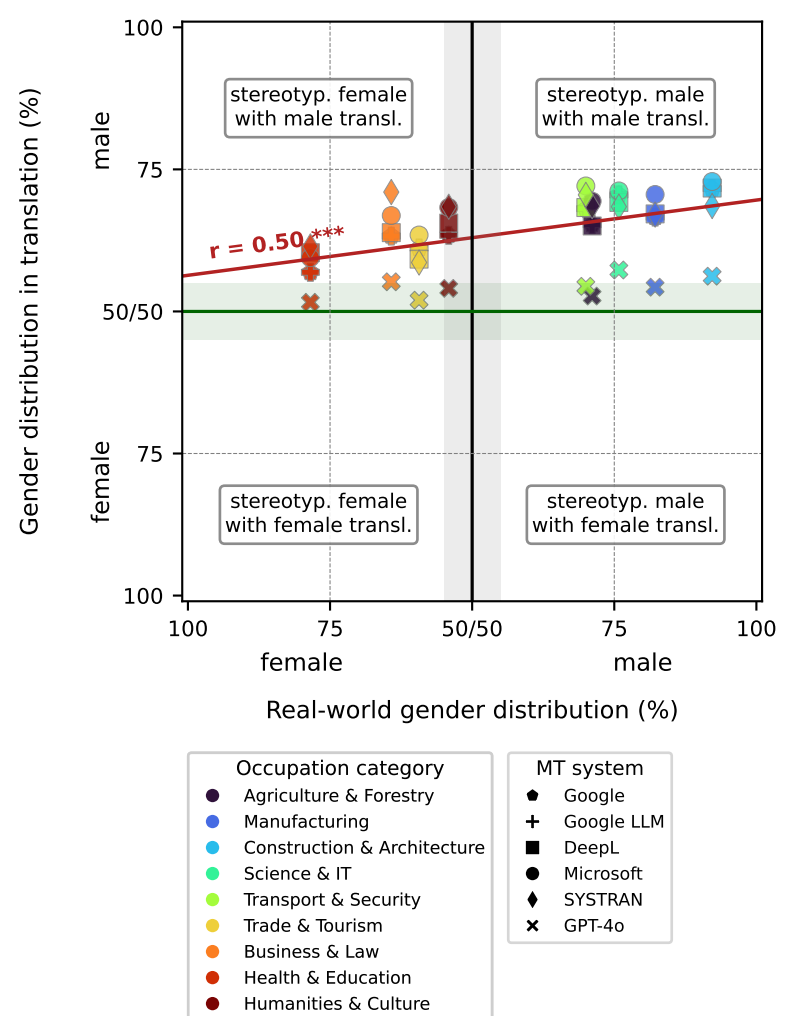

Gender distribution in translation (%)
100
male
75
50/50
75
female
100
stereotyp. female with male transl.
stereotyp. male with male transl.
r = 0.50***
stereotyp. female with female transl.
stereotyp. male with female transl.
100
75
50/50
75
100
female
male
Real-world gender distribution (%)
Occupation category
Agriculture & Forestry
Manufacturing
Construction & Architecture
Science & IT
Transport & Security
Trade & Tourism
Business & Law
Health & Education
Humanities & Culture
MT system
Google
Google LLM
DeepL
Microsoft
SYSTRAN
GPT-4o